

1942-04-25

AFSENDER

Johanne Christine Larsen

MODTAGER

Astrid Warberg-Goldschmidt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

De mange Warberg-søskende fik tilsyneladende først i en meget moden alder at vide, at Astrids dødfødte søskend var en dreng og ikke en pige.

Laura og navnlig Albrecht Warberg ønskede sig i mange år brændende en søn. Albrecht Warberg gik til præsten med det døde barn i en cigarkasse og sagde "Her kommer den sørgende Fader" (1958-11-03, Johanne C.

Larsen til Astrid Warberg-Goldschmidt, BB2507).

Det vides ikke, hvem Lærerinden var.

Thomas, Peter og Sofie må være slægtninge til Løgstrup-parret, men de kendes i øvrigt ikke.

Krastine/Kristine, som blev undervist sammen med Astrid Warberg, er nævnt i Astrid Warbergs og Johanne C. Larsens biografier.

Afsendersted:

Lindøgaard pr. Dræby St.

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens bagside

Modtagersted:

Bakkevej 12 Hareskov St.

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Omtalte personer:

Fritz -

Thora Branner

Louise Brønsted

Adolph Larsen

Rasmus Larsen

Louise Løgstrup

Axel Müller

Irene -, pige i huset på Lindøgaard

Ellen Sawyer

Janna Schou

Lasse Taaning

Albrecht Warberg

Laura Warberg

Erik Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB0631

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave fra Laura/Bibbe

Warberg Petersen til Østfyns Museer

DOKUMENTINDHOLD

Der er gået 60 år, siden Astrid og hendes tvilling blev født. De større søskende fik dengang fortalt, at Astrids tvillingesøster var dødfødt. Johanne takker Astrid for mange års venskab. Egentlig har de ikke set hinanden så meget i årenes løb.

Vandrørene på Lindøgaard har været frosne, så Johanne måtte hente vand hos naboen.

Løgstrup har købt gård i Gestelevlunde. Fru Løgstrup kommer til at bo tæt på sin søster.

Erik/Tinge er blevet skilt, og han blev ikke tvunget til at betale en masse til ekskonen.

Det har blæst meget, og møllen har hjulpet til at afvande ved inddæmningerne.

Elle(n) har været på besøg. Hun syr på en smuk pude til Astrid.

Johanne glæder sig til Astrid og Axel kommer og spørger, om de kan medbringe fx en primus.

TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

26^e April 1942.

brev.

Fru A.Warberg Müller

Bakkevej 12

Hareskov St.

22-2-03.

21-4-2000.

(Langfredag)

B.W.P.

[Håndskrevet på kuvertens bagside:]

Lindøgaard, Dræby St. Fyen.

[I brevet:]

Lindøgaard 25 April. 1942.

Kæreste lille Dis!

Tænk, at der er gaaet tredsindstyve Aar siden den Morgen, da vi fik Budskabet, at Mor havde faaet en lille Pige og kort efter betroede gamle Ma' Frits os, at der havde været en lille dødfødt ogsaa. Lærerinden eller hvem det nu var havde besluttet, at vi intet skulde vide om det – om det regnedes for an Slags Usædelighed og hvordan – ved jeg ikke. Da vi Børn saa fik Lov til at se ind til Mor, fortalte hun os ganske aabent og naturligt,

at der havde været en lille Pige til, men at hun var dødfødt. Det tog Mor vældig Kegler paa hos os, for vi kunde da som rimeligt var ikke forstaa, hvad det Hemmelighedskræmmeri skulde til.

Til Lykke, lille go'e Dis! Gid alt maa gaa ad den lyse Side til; det er sandelig ingen Skade til at ønske det, for hvor det dog altid har let ved at gaa til den mørke! Jeg husker, at Lugge en Gang har smilet lidt, fordi jeg næsten satte Helbredsønskerne over alle andre, men helt hen i Vejret er det nu ikke. Det gode Helbred er næsten en Slags Basis for alt andet – naturligvis inden for rimelige Grænser. – Jeg tror, at jeg vil bruge denne runde Fødselsdag til at sige dig, at jeg er taknemmelig for det Venskab, der har været mellem os i snart de fleste af alle de mange Aar og sige dig Tak, fordi du altid har været mig en saa fuldtro Ven. Aldrig har du svigtet mig, lille Dis, altid har du været Trøst og Støtte for mig, naar Livet for mig gik til den mørke Side og dine Trøstens Breve har altid været mange og lange. Det er kedeligt, at jeg slet ikke ved noget om, hvordan du har det, om du er bleven saa rask, at du har kunnet forberede lidt Festlighed til paa Søndag eller om du, hvad Himmelen forbyde, stadig ligger til Sengs og al Festlighed strøget. Det vilde rigtig nok være trist, for saa vidt jeg har kunnet forstaa, har du glædet dig til Dagen.

Lørdag. Tiden løber jo fra mig! Dette skulde for Resten heller ikke være et af de lange – dagligdags – Breve, hvor jeg snakker op om alle mine smaa Hændelser og Begivenheder her hjemme fra, tit tænker jeg paa, naar jeg saadan sidder og skriver op om dem "hvor det maa kede den og den", men jeg kan jo ikke andet. En Smule Begivenheder skal du nu have ogsaa denne Gang, for jeg ved, det vil glæde dig: den 22_nde_ April fik vi Vand; det blev som du kan tænke hilst med Jubel af hele Husstanden; Frk. Kristensen og vores lille Hjælpepige, som bærer det skønne Navn Irene, maatte køre alt Vand til en stor Vask inde fra R. Larsens paa den lille Malkevogn; Mandfolkene havde for travlt til at vi vilde bede dem om det. Mærkeligt at det har været saa længe om at tøj, Rørene ligger vist ikke en Gang en Meter nede i Jorden.

En anden Begivenhed er, at nu har Løgstrup købt Ejendom nede i Gestelevlunde, kun en lille halv Mil fra det Sted som Sofies og Peters ældste Datter har. - Vi var ellers begyndt at blive betænkelige, fordi det syntes umuligt for for ham at faa noget, han og Peter syntes om, men nu naaede det sig til min store Lettelse.

Den tredje begivenhed er, at nu er Tinge bleven skilt – jeg mener faaet sin Skilsmisse lovformelig i Orden; du vil maaske synes det ikke har saa stor Betydning, men vi har gaaet og været bange for, at de skulde kræve ham dømt til at betale hende en Sum Penge, fordi han nu har købt Ejendom;

ikke saa lidt tydede derpaa men han skaffede en god Uformuenheds-Attest – attesteret af vor Sogneraadsformand – og saa har de kunnet indse deres Afmagt paa det Punkt.

2.

Dit Fødselsdagsvejr bliver der vist ikke saa meget at klage paa, bare det vilde blæse lidt mindre; stille Solskin er jo bedre og vil give en festligere Dag for Jer. Den skarpe Vind fra N. Øst hindrer mig i at sidde i Haven i Solen, hvilket jo er saa værdifuldt for mig. Men en god Ting har der været ved Blæsten, den har faaet Møllen til at gaa rundt nede ved Inddæmningerne, saa Vandet paa Tinges 4 Tdr. Land Indd.n. har kunnet løbe ud i Stranden og det er værdifuldt for ham – de forskellige Interesser falder ikke altid sammen!

Fordi jeg i Gaar havde skrevet om vores lange Venskab, laa jeg i Aftes og tænkte paa de fjerne Tider og kom til det Resultat, at vi egentlig ikke til Stadighed har været ret meget sammen siden den Gang, da jeg ydede dig, Tutte og lille Krastine fra Degnens min pædagogiske Undervisning Saa kom du til Ølstedgaard og siden kom jeg til Kjøbenhavn og da jeg 1901 kom tilbage til Erikshaab var du andre Steder f. Eks. i Italien – eller var det senere, ja du kom til Odense for at læse, men da Far døde kom du derfra og var vist hjemme en Tid, men det er alligevel ikke meget vi har været sammen i det daglige. Men Forbindelsen mellem os har været konstant og har aldrig svigtet.

Det er underligt saa lidt den Slags Livsværdier betyder for - - hvordan skal jeg udtrykke mig – det brede Lag, Folket. Da jeg hørte at Louise Løgstrup skulde bo saa tæt ved sin Søster, himlede jeg lidt op om det glædelige deri, men Peter sagde lisse tørt: nå-å den Slags har da ikke noget at sige, de hugger saamænd saa tit paa hinanden. Og da jeg beklagede at Løgstrups nu rejste bort fra Peter og Sofie, slog han det ogsaa hen som noget ganske betydningsløst. Maaske betyder det i Virkeligheden ligesaa meget for dem som for os, men de gør sig det bare ikke klart.

Den gode Elle var herude i Lørdags, og vi havde en dejlig Snakkeeftermiddag. Hun sad og havde travlt med din Pude, den blev nydelig, synes jeg, hun er en Svend til at lave sådan noget. Gør det noget at du faar 2? jeg synes det ikke, man kan i Virkeligheden bruge Masser af Puder. At Bagklædningen paa min ikke "staar" til Forsiden opdagede jeg for sent og var ikke saa lidt ked af, men saa trøster jeg mig med, at begge Sider jo ikke skal ses paa een Gang. Og saa er det jo ikke saadan heller, at man gaar ind i en Butik og vælger nogle smukke Farver ud, nej i disse Tider ma man pænt nøjes med, hvad Uldgarn, man har, eller rettere hvad Tørklæder man har at trevle op af. Nu maa du nøjes, lille Dis! og finde en

lille obscur Plads til den.

Der gaar ikke en Dag, hvor jeg ikke tænker paa, hvor det er dejligt at I kommer herover; een Ting spekulerer jeg paa: hvor skal I faa noget at gøre Ild ved, naar I skal "koge" Jer en Taar Te eller Kaffe el. spejle Jer et Æg? Vi er holdt op med at fyre her i Stuen undt. lige om Morgen, fordi vi ikke har og ikke kan faa Brændsel uden lige til Komfuret, og jeg fryser tappert. Lille Irene sagde i Dag: Jeg kan ikke lide, De saadan skal sidde og fryse! Var det ikke sødt? I skulde vel ikke have et af de gode Spritapparater, som de bruger, naar de ligger i Telt. Petroleum til Primus er jo en fjern Drøm – som saa meget andet. Tinge siger at naar han har sejlet med Lasse Taaning har de haft et Spritapparat, som de kunde koge Kartoffler paa – og det varer jo da ½ Time. Ellers kan Axel saamænd samle Brænde i vores Have, hvor der ligger Masser. Alle Kneb gælder i Tider som disse. Saa, nu lukker Agraren Porten op og kommer med sine Heste, begge Parter glæder sig til Middagsmaden – vi skal have gule Ærter, som vi elsker.

Nu er Papiret ogsaa fuldt og et Fødselsdagsbrev præsteret, som ikke er nær saa "sødt og godt", som det skulde have været (et Brøl og en Stud), men maaske du dog har mærket, at du er i mine Tanker og at jeg ønsker dig Alverdens gode Ting. Tusind Hilsner fra din Junge

[Skrevet langs venstre kant s. 4:]

Hils Janna og Axel! Alle her hilser og ønsker til Lykke.

[Skrevet langs venstre kant s. 2:]

Som du ser, sender jeg først Brev i Dag, da jeg tager det som en Selvfølge, at I henter Post.

[Skrevet på hovedet øverst s. 1:]

Hils Lugge og Tutte saa mange Gange; sig til Tutte, at jeg er flov over mig selv, men at hun snart hører fra mig – haaber jeg da

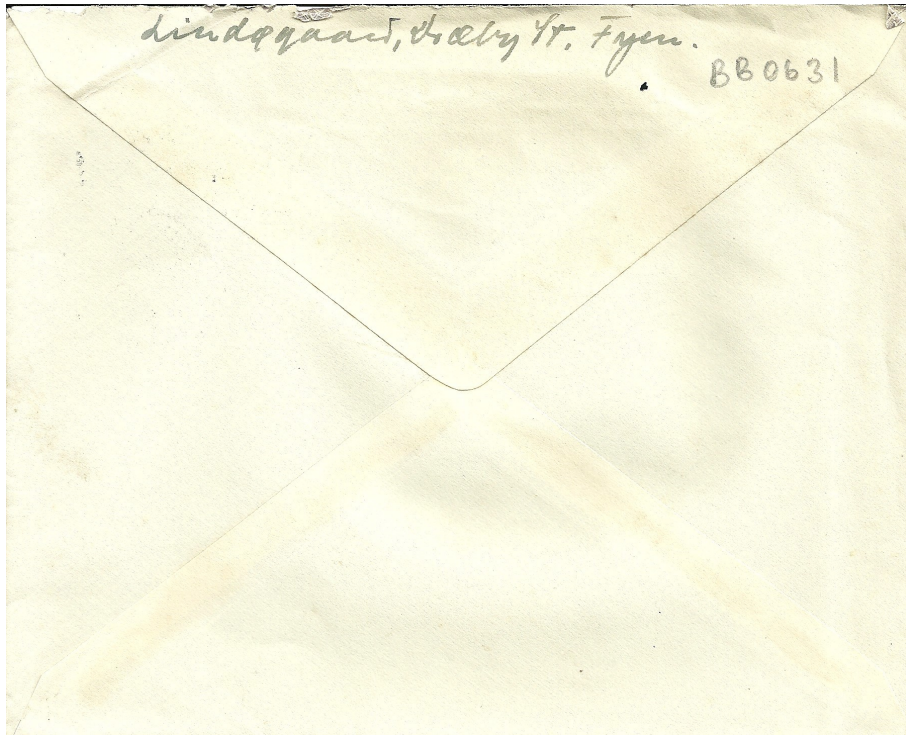
KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



880631

du har det, om du er bleven saa rask, at du
har kunnet forbruek lidt Feolighed til fra Lunden
eller om det, hvad Himmelen forbyder, stadig
ligger til Penys og al Feolighed / Strøjet. Det vilde
næsten være trist for saa vidt j har kunnet
fortaa, har du glædet dig til Bogen.

Gods Tid er løst jo fra ordig! Dette skulde for Peter
vælte ikke vare et af de Lange - daglige -
Brene, hvor j snakker om alle mine sønne
Hændelser og Begivenheder her ligesom fra, til
kanke j fra, naar j saadan sidder og skriver
om dem - hvor det saa bede den og den, men
j har jo ikke andet. En Smule Begivenheder
skal du nu have og saa denne Gang, for j er, det
vil glæde dig: den 22^{nde} April fik vi Vard, det blev
som du kan tænke sig med jubel af alle Hø-
stander, Frk. Kristensen og vores lille Hjalpepig, som
haver det skønne navn Irene, maatte være al
Vant til en stor Vask inde fra R. Larsens paa den lille
Maalkevej. Manufakturhandl. for travlt til at
vi vilde bede dem om det. Mærkeligt at det har
været saa Lange om at få, Rørene ligger vist ikke en
Gang en Meter mere i Jorden.

Den anden Begivenhed er, at vi har fået
købt Ejendom ved i Gestelevbunde, som en lille
halv Mil fra det Sted som Sofies og Peters ældre
Datter har. - Vi var ellers begyndt at blive be-
trækkede, fordi det syntes at være umuligt for
for ham at få noget, han og Peter syntes om,
men nu maade det sig til min store Lettelse.

Den tredje Begivenhed er, at vi er Ting
bleven skilt - j mener faaet sin Skilt misse
konformt i Orden; du vil maaske synes, det
ikke har saa stor Betydning, men vi har faaet
et ordet Lange for, at de skulde kræve ham kom
til at betale hende en Løn Penys. fordi han nu
har købt Ejendom; ikke saa lidt tydelig deesaa
men han skaffet en god Uformenthed - allest
- allest af vor Sagvraadsformand - og saa har
de kunnet indse deres Afmægt paa det Punkt.

Som du kan se, er det en meget interessant og vigtig del af den danske Kunsthistorie, og det er derfor vigtigt at bevare den så godt som muligt.

2.
Det Fødselsdags vejr bliver der vist ikke saa
meget at klage paa, naar det vildt bliver lidt
mindre. Skille Faldskim er jo bedst og vil give en
festligere dag for jer. Men skarp vind fra Driftet
hindrer mig i at sidde i Haven i Falen, hvilket
jo er saa uønsket for mig. Men en god Ting
har du været ved Bøsten, den har faaet Møllen
til at gaa rundt med det Inddampningen!
Saa Vædet paa Fingre & Tø. Land Indd. m. har
kunnet lide et i Proanden og det er uønsket
for ham - de forskellige Interesser falder ikke altid
sammen!
Fordi j. i Gaar havde skrevet om vores lange
Venkabet, saa j. i Aften og tænkte paa de fjernere
Tider og kom til det Resultat, at vi egentlig ikke
til Stadigt har været ret meget sammen
siden den Gang, da j. ledte dig, Tette og lille
Krasine fra de mere min pædagogiske Udenrigs
Saa kom du til Plotgaard og siden kom j. til
Njakenhavn og da j. 1901 kom tilbage til Bøstebad
var du andre Steder j. & h. i Italien - eller var
det senere, ja du kom til Adense for at lase, men
da Fær døde kom den derfra og var vist hjemme
en Tid, men det er alligevel ikke meget, vi har
været sammen i det daglige. Men Forbindelsen
mellem os har været konstant og har aldrig svigtet.
Det er underligt saa lidt den Slags dets betydning
betyder for -- hvordan skal j. udtrykke mig -
det brede Lag, Folket. Da j. hørte at dannede sig
Strup skuede ho saa paa det med sin Låse, hien
ledt j. lidt op om det gladeligt deri, men Peter
sagde lissø fort: na-a den Slags har da ikke
noget at sige, de bukke saamand saa til paa
hinanden. Og da j. beklagede at den Strup
nu rejste bort fra Peter og Falie, slog han det
opaa hem sin noget aldeles betydning, list.
Maaske betyder det i Virkeligheden ligesaa
meget for dem som for os, men de gør sig det
bare ikke klart.

880631

Den gode alle var berørt i Søndag, og vi
bravde en dejlig Snakkeflermiddag. Hun sat
og brændte træet med dige Pæde, den blev syde-
lig, synes j, liden er en Freund til at lave sådan
Kogt. Er det noget at du paa 2? j synes
det ikke, man kan i Virkelighed liden liden
af Pæde. At Bagklatningen paa min ikke
"staa" til Forsiden opdaget j, for sent og var
ikke saa lidt ket af, men saa trøst j mig
med, at liden liden j ikke skal ses paa den
Gang. Og saa er det jo ikke saadan heller, at
man paa ind i en Bude og udgør noget
smukke Farve ut, nej i disse Tider end
man paa et rigt med, hvad Udgarn, man
har, eller restene hvad Fødsel den man har
at trøst og af. Nu saa du rigt, liden liden!
Og findes en lille obscur Plads til den.

Der gaa ikke en Dag, hvor j ikke tænker
paa, hvor det er dejligt at komme her-
over; een Ting spekulerer j paa: hvor skal j
paa noget at gøre. Slet ut, naar j skal gøre
jer en Tanke eller Kalk et spejle jer et Oj?
Vi er borte og at gøre her i Huset med. Lige
en Mogenen, fordi er ikke her og ikke kan paa
Brandet uden lige til Kuffert, og j frøse tap-
per. Lille Fremme Skide i Jaj: j kan ikke lide, de
saadan skal sidde og frøse! Var det ikke sødt?
J skuede vel ikke borte til af de gode Spiritus-
paraler, som de bruger, naar de ligger i Telt.
Petroleum til Primitiv er jo en fjern Brøn-
tan meget andet. Fint sige ut naar man har
sejlet vort Lasse Taarim, Chan de Kraft et Spirit
apparat, som de kunde gøre Kartaffe paa - og
det være jo da i Tine. Ellers kan lige skændt
samle Brande i vores Havn, hvor der ligger Mæsse.
Alle Pæde gælder i Tider som disse.

Saa, nu liden liden liden liden og kommer
med sine Heste, liden liden liden liden til Middag
maden - vi skal have gode Arter, som vi elsker.

Nu er Papiet og saa færdig og et Fødselsdags brev præste-
ret, som ikke der var saa sødt og godt som det
skulle have været (et Bredt og en Tind) men maade
du dog have medet, at der er mine Tanker og at j
virkelig der, Alendens gode Ting. Tusind Hilsener fra din Tante